



Volume 7, Issue 4, April 2020, p. 1-13

Istanbul / Türkiye

Article Information

Article Type: Research Article

This article was checked by iThenticate.

Article History:

Received

17/03/2020

Received in revised form

8/04/2020

Available online

15/04/2020

THE THIRST FOR FREEDOM

Lika Mohamed Bachir HASSAN ¹

Mizal Ahmad ABID ²

Abstract

This article constitutes two parts, which deals with the issue of freedom that is sought in Spanish and Iraqi society, through the Literature works of writers José Jiménez Lozano "The Spanish Meditation on religious freedom" and "Murder Freedom" from Birgit Svensson. The similar idea found through the events in the two works that led us to the same goal for each country, whether European or Arab. Their works have had a good impact on the world of literature and culture, and have added clear and constructive criticism. The writer Jos Lothano was born in the Spanish city of Avila in 1930, and devoted all his life to journalism and writing. Lothanu received many awards such as: The Cash Prize for the Castilian novel in 1988 for the work The Red Corn. The Spanish meditation work on religious freedom written in 1966, is the first approximation to the historical religious truth of Spain. In Iraq, when foreign journalists emerged after the fall of Saddam Hussein, German journalist Birgit Svensson remained, despite the dangers, for fifteen years. "Deadly Freedom" is an act that refers to Operation Iraqi Freedom, which the United States began in its illegal war in March 2003. However, it is fun to observe a sedate style and great compassion, in which Svensson records the confusing events and fills them with life. This is what the writer is trying to reach: it highlights the real life, experienced by Iraqi men and women.

Key Words: Freedom, Lozano, Birgit, religious, murder.

¹ University of Baghdad ,iraq,Licamohamed@yahoo.com

² University of Baghdad ,iraq,Licamohamed@yahoo.com

ظماً الحرية

لقاء مُجّد بشير حسن الشراوي

مثال احمد عبد الجميلي

الملخص

يتضمن البحث فصلين، يعالجان موضوع الحرية التي يبحث عنها المجتمع الاسباني والعراقي، من خلال العمليين الادبيين للكاتبين خوسه خيمينث لوثانو "التأمل الأسباني حول الحرية الدينية" والصحفية بيرغيت سفينسون "الحرية القاتلة". والفكرة المتشابهة التي وجدت من خلال الأحداث في العملين والتي حملتنا الى نفس الهدف لكل بلد سواء كان أوربي أو عربي. يتضمن البحث فصلين، كل فصل يحتوي على حياة وأعمال وتحليل العمل الذي اشتهر به كل من الكاتبين. حيث نالت أعمالهما آثار جيدة في عالم الأدب والثقافة، كما أضافت لهم نقد واضح وبناء. الكاتب خوس لوثانو ولد في مدينة افيلا الاسبانية سنة 1930، وكرس كل حياته للصحافة والكتابة. حصل لوثانو على كثير من الجوائز مثل : جائزة النقد للرواية القشتالية في 1988 على العمل حبة الذرة الحمراء. العمل التأمل الأسباني حول الحرية الدينية كتب في 1966، هو عبارة عن أول تقرب الى الحقيقة التاريخية الدينية لاسبانيا. في العراق عندما خرج الصحفيون الأجانب بعد سقوط صدام حسين، ظلت الصحفية الألمانية بيرغيت سفينسون، رغم المخاطر، لمدة خمسة عشر عاماً. "الحرية القاتلة" عمل يشير الى عملية الحرية في العراق، التي بدأت بها الولايات المتحدة الأمريكية في حربها الغير شرعية في مارس 2003 على العراق. لكن مع كل ذلك من الممتع ملاحظة أسلوب رزين وتعاطف كبير، الذي من خلاله تسجل سفينسون الأحداث المربكة وتتلؤها بالحياة. وهو ما تحاول الكاتبة الوصول إليه: تبرز الحياة الحقيقية، التي يعيشها الرجال والنساء العراقيين.

الكلمات المفتاحية : الحرية ، تصميم ، الفضاءات الداخلية.

Resumen:

Este artículo constituye de dos partes, que trata el tema de la libertad que es buscada en la sociedad española e iraquí, a través de las obras literarias de los escritores José Jiménez Lozano "*La Meditación española sobre la libertad religiosa*" y "*La Libertad asesina*" de Birgit Svensson.

Palabras Clave: Libertad, Lozano, Birgit, religión, muerte.

Introducción:

En este artículo intentaremos aclarar lo que significó la libertad en dos partes una a través de la obra *La Meditación española sobre la libertad religiosa (1966)* de José Jiménez Lozano; y la segunda parte será a través de la obra "*La Libertad asesina*" de Birgit Svensson. En la obra de Lozano, hay tres leyes, pero no eran tres ideologías y la gente vivía su religión como lo esencial de su vida, como respiraban, sin más, con toda naturalidad. El temor al pluralismo religioso reveló el inmovilismo del clero y reforzó la crisis de la Iglesia española, patente en la secularización social. En la Obra de Svensson, se expone lo que ocurrió al pueblo iraquí después de la guerra de 2003 y como vivió la escritora esos horribles días. Nos deja en aquel país con la esperanza que busca la libertad en la vida de la sociedad de Irak.

-Primera Parte:

I. Biografía de José Jiménez Lozano:

Lozano nació en (Ávila, 1930) y ha dedicado toda su vida al periodismo y la escritura. En un pequeño pueblo de Valladolid tiene su residencia desde hace tiempo, Fue redactor del diario Norte de Castilla, y después subdirector, con Miguel Delibes al mando. Era muy amigo de Delibes quienes escribió *Cinco Horas con Mario* que era dedicada a Jiménez Lozano y aseguró que el personaje de Mario, en su pensamiento, es inspirado de Lozano, aunque él es un intelectual mucho más riguroso que Mario. Cuando Delibes se jubiló, Jiménez Lozano pasó a ser director del periódico. Ha sido, además, columnista de El País, ABC y ahora de La Razón*. (Periódicos españoles). Ya que era novelista, poeta y ensayista, se le notan dos temas importantes: La convivencia de España en la que sigue las ideas del filólogo e historiador Américo Castro quienes escribió muchos libros sobre los judíos, moriscos y conversos. También no dejó de escribir sobre el cristianismo en sus obras *La Meditación española sobre la libertad religiosa*, *Los cementerios civiles y la heterodoxia española*, *la biografía Juan XXIII*; en esas obras recurre en sus comentarios a los maravillosos escritores Fray Luis de León, San Juan de la Cruz y Santa Teresa. No hay que olvidar que Lozano es corresponsal en el Concilio Vaticano II. Obtuvo varios premios como: [Premio de la Crítica de narrativa](#)

castellana en 1988 por *El grano de maíz rojo*; Premio Luca de Tena de Periodismo en 1994 por *El eterno retablo de las maravillas*; Premio Nacional de Periodismo Miguel Delibes 2000 *Sobre el español y sus asuntos*; el Premio Cervantes en 2002, y él vive al margen de la típica vida literaria. *Alcazarén*, de nombre árabe muy apropiado a sus temas. Lozano dice: Que en España hay tres formas (La vida, la fe y la cultura) y las tres se manifiestan en medio de una de ellas que es la cultura cristiana europea; pues España es una especie de Europa oriental en cuyas ciudades o pueblos están la iglesia, el concejo, pero también la sinagoga, y a veces también la mezquita, y las tres clases de carnicerías. Y la abundancia de huertas de los islámicos.

La Convivencia a la que alude en su obra, es la de vivir los unos con los otros y no sólo estar unos junto a otros. Y se nota en que las diferencias no tienen entidad por encima del vivir. Hasta el siglo XV aproximadamente tanto el cristiano como el moro o el judío tenían su creencia espiritual como algo que le venía de familia, era su ley, algo que no se discutía ni se oponía a nadie: mi ley, tu ley o vuestra ley. Tenemos conocimiento de comidas en las que coincidieron gentes de distintas religiones, y podían decir: “No olvides que yo no soy de tu ley, no me pongas cerdo”. (https://es.wikipedia.org/wiki/Jos%C3%A9_Jim%C3%A9nez_Lozano)

II. Analisis de *La Meditación española sobre la libertad religiosa (1966)*

Constituye este ensayo el primer acercamiento a la realidad histórico-religiosa de España, teniendo su continuidad en un extenso artículo titulado «El aporte del profesor Américo Castro a la interpretación del sentimiento religioso español», aparecido en *Estudios sobre la obra de Américo Castro* (1971), volumen publicado como homenaje al filólogo y ensayista granadino Lozano. *Meditación española sobre la libertad religiosa* es el ensayo de Jiménez Lozano, se compone de dos secciones bien delimitadas. Compuesta en siete capítulos, la primera sección supone una serie de reflexiones históricas con abundantes notas al final; la segunda sección está compuesta por textos cuya inclusión, confía el autor que sirva como acicate para que el lector pueda llevar a cabo una meditación. Lozano señala que esta obra no es un libro de historia, puesto que "no se han utilizado en su confección ni los métodos historiográficos, ni el necesario aparato erudito". (VILAR, Juan B., 1994, pp 24-29) *Meditación española sobre la libertad religiosa* se deja entrever presupuestos metodológicos empleados por Américo Castro como pueden ser el rechazo al positivismo o la importancia a determinados documentos *vivenciales* que muchos historiadores rechazarían por irrelevantes. (<https://www.filco.es/jose-jimenez-lozano-tolerancia-diferencia-peso-libertad-no/>). (Textos adaptados procedentes de *La escritura reivindicada: Claves interpretativas en los ensayos de José Jimenez Lozano* (2005) de José R. Ibáñez Ibáñez) Junta de Castilla y León Consejería de Cultura y Turismo). En Ávila, por ejemplo, hay tres juderías, pero corresponden a los diversos oficios junto a los cristianos que tienen esa misma dedicación, no a la religión. Unos son labradores y viven arriba, otros son tintoreros y viven junto al río,

y los otros tienen tienda y viven en el centro. No son guetos, por tanto; son barrios. Pero ya a mediados del siglo XIII había un ramalazo de antisemitismo muy sospechoso. Si pensamos en la tumba de Fernando III en Sevilla, hay cuatro leyendas: en castellano, en árabe, en hebreo y en latín. La latina dice una cosa distinta que las otras, que dicen: “Entró, liberó la ciudad...”, nada, en definitiva. Pero la latina dice *contrivit*, hizo trozos, el islamismo y el judaísmo. Claro que esa solo la leen las clases instruidas, que saben latín, y expresa la idea de Europa, que nunca había soportado a los judíos. No los conocía. Ni a los islámicos.

Dice Lozano "Hay una anécdota muy interesante a este respecto. Cuando Carlos I llega a España, el práctico no es capaz de arrimar el barco lo suficiente al muelle, y los viajeros se calan los zapatos, y se ponen de un humor de perros. Y uno de los acompañantes dice que los cortesanos castellanos que los reciben no saben latín, no saben alemán, no saben nada, y además había uno *vestido de rey mago*. Pero no estaba vestido de rey mago, estaba vestido a la usanza mora, es decir, con una chilaba, un sobretodo. No es ningún misterio, pero los europeos no tenían ni idea de cómo era un moro, porque nunca los habían visto. España siempre ha sido extraña para Europa. Incluso Erasmo, cuando le invita el emperador, no quiere venir porque tiene miedo de los judíos". Las personas no tienen que tener pesimismo en la vida, los demiurgos de nuestro tiempo como dice Lozano hombres de pensamiento y ciencia, señores del nacer y del morir, quienes piensan que no hay razón alguna para que la especie humana, de la que tienen una pésima opinión, continúe sobre la tierra. **Es un botón de muestra del famoso antihumanismo.** El catolicismo fue elevado a rango de religión oficial y beneficiado de numerosas prerrogativas económicas, en materia de educación y de moral. En la Edad Media convivían las tres leyes de manera tolerante porque no existe conciencia grupal ni religiosa que se oponga a otras. Hay tres leyes, pero no eran tres ideologías. Vivían su religión como lo esencial de su vida, como respiraban, sin más, con toda naturalidad. Pero se llegó a la intolerancia de los siglos XVI y XVII, hay que distinguir entre tolerancia y libertad. Tolerancia, como la propia palabra indica –viene del latín *tollere*–, es “soportar a otro”. La libertad, en cambio, no tolera a nadie, porque la diferencia no es un peso que haya que soportar. Si usted invita a alguien a casa y no puede tomar azúcar, no le da pasteles de postre, y no hay ningún problema. Ahí hay una simple diferencia, no una cuestión ideológica. Igual ocurre con el que le dice a su amigo que se acuerde de que él no toma cerdo. El problema es que la conciencia de identidad se empezó a formar como ideología grupal y religiosa, como en Europa. En España, para los cristianos una sinagoga o un mezquita son un templo, porque era una casa de oración. No había, en principio, política de por medio. Había chistes que hacían los judíos sobre el cristianismo, pero

también al revés. No tenían la menor importancia, nadie se ofendía, porque no tenía entidad ninguna. Entraba dentro de la convivencia. El problema es que, desde aproximadamente el siglo XIII, se empezó a producir ideología y a convertir estas cuestiones en un asunto político e identitario. Y el asunto estallaría en el XV. (MIRA ABAD, Alicia, 1999, pp. 131-139) . La expulsión de los judíos fue por causas políticas. Los judíos eran los que entendían de dinero y se habían ocupado de ello, habían contactado en la sociedad. Su expulsión tuvo algo de revancha, pero se revistió con la ideología religiosa. (LANNON, Frances, 1990, pp. 55-80) La verdad de la vida española –Como dijo don Américo Castro– es la convivencia entre las tres leyes en la cultura cristiana, y hay muchísimas cosas que no se pueden entender. Por ejemplo, Cervantes dice en *El coloquio de los perros* que un pantalón que se ha perdido debe ser de un cristiano porque tiene manchas de jamón. Esa ironía es muy clara. Se ha comprobado en los pueblos de Castilla, y está comprobado por un lingüista, que los famosos duelos y quebrantos es el huevo con jamón o con chorizo, que se llaman así porque un judío solo podía comerlos con duelos y quebrantos. La *Dignitatis Humanae* obligó a revisar los planteamientos de la jerarquía eclesiástica y del régimen, por lo que el estatuto especial para los acatólicos fue sustituido por una ley de libertad religiosa, la norma conciliar era recibida con «disciplinada obediencia» y España se disponía a establecer «con diligencia» el marco jurídico que necesitaba dicha doctrina. Para ello fue necesario modificar el Fuero de los Españoles (por la Ley Orgánica de 10-I-67), sustituyendo la tolerancia por una libertad religiosa sólo nominal. (La Parra, Emilio y Pradells, Jesús, 1991, pp. 451-462 cita de p. 461). En los años cuarenta el discurso de la jerarquía eclesiástica seguía impregnado de intolerancia, como se observa en una sonada pastoral del cardenal Segura contra la propaganda protestante o en un documento colectivo del episcopado que calificaba de error la libertad de cultos: «nunca la masa del católico pueblo español pasará a cualquiera de las confesiones protestantes, que consideran con razón como herejías. Pero ello no quiere decir que una pública campaña y de ataque de los dogmas católicos no cause daño en algunos incautos» (IRIBARREN, Jesús, 1974, pp. 242-249). La pastoral de Segura en el *Boletín del Arzobispado de Sevilla*, 10-IX-47. Lo cristianismo ayuda a los pobres y mendigos. el calvario implica una connotación de sufrimiento ausente en la palabra cuesta. La hondura y la sonoridad sentimental de la realidad que lleva consigo la palabra «desamparo» no es la misma que se evoca con el término burocrático. Por eso la poesía solamente la entienden las gentes con inteligencia y sensibilidad y cuyo lenguaje no se haya burocratizado o tecnificado, o se haya hecho televisivo. La

libertad de entender la realidad está clara através del uso de la gente al lenguaje. La idea de la igualdad y la libertad humanas y de que todo hombre es hombre, y no puede ser nunca y por ninguna razón más ni menos. Los españoles en 1812 en que la Constitución implanta las libertades republicanas, mientras media España está luchando contra ellas para defender el trono y el altar. Y todavía no hemos salido de aquí, ninguno de los dos partidos enfrentados pensó ni quiso verdaderamente la igualdad y la libertad, sin que estas fuesen como productos suyos y llevasen los adjetivos correspondientes.

(<https://www.religionenlibertad.com/cultura/64327/los-anos-gran-escritor-jose-jimenez-lozano-explica.html>) (Veáse MUÑOZ PALACIOS, Rafael, 1966, pp. 7-22; CANTERO CUADRADO, Pedro: *op.cit* y PÉREZLLANTADA y GUTIÉRREZ, Jaime: *op.cit.*, pp. 271-278). La tradición cultural y religiosa puede ayudar a entender la dificultad de amplios sectores católicos para adoptar una postura de mayor tolerancia y respeto ya entrado el siglo XX. Pero también cabe tener en cuenta consideraciones de tipo político. La libertad religiosa, decretada por la Segunda República en consonancia con su propósito de extender la democracia en el país, desapareció en 1939, dando así comienzo un episodio más de la represión de la postguerra y de la implantación de la dictadura. La autoridad civil, se afirma, debe proteger a la sociedad contra cualquier abuso que pudiera darse bajo pretexto de la libertad religiosa. La libertad religiosa, se dice, es compatible con la confesionalidad del Estado y la unidad religiosa de un país. Morcillo plantea que en España la libertad religiosa se debe ajustar a las exigencias del bien común, es decir, la unidad católica. La preocupación por la uniformidad religiosa del país se explica desde una óptica política concibiendo el catolicismo como nexo de unión de los españoles. *Ya*, 6-X-64 y *ABC*, 17-XII-64. Casimiro MORCILLO afirma que los obispos españoles no se mostraron hostiles a la libertad religiosa, sino que colaboraron para que mejorara el documento final introduciendo enmiendas sobre la validez del magisterio tradicional de la Iglesia o la supremacía de la verdad religiosa objetiva (en *La libertad religiosa según el Concilio*, Madrid: Acción Social Patronal, 1966). El filósofo Julián Marías indica que la proclamación de la libertad religiosa ha sido positiva «para poner a salvo los derechos de varias confesiones religiosas contra los privilegios de una sola y el reconocimiento de la libertad como una condición intrínseca de la religión, incluso de una religión que no renuncia a su pretensión de una plenaria verdad» (NÚÑEZ, David, 1968, p.5)

José Jiménez Lozano defiende la aconfesionalidad del Estado, aunque no considera conveniente instaurar un Estado laico debido a un posible estallido de violencia, recordando la guerra civil. (JIMÉNEZ LOZANO, José, 1966, p. 105) . Las principales confesiones declararon públicamente su repulsa al registro, pero otras

cedieron y la división cundió. La evolución de los protestantes en España no se ajustó a los negros augurios de los católicos más temerosos y en la década de los setenta su crecimiento se estancó, debido a que la ley dejó sin sentido el espíritu combativo de otras épocas, a la secularización social y a la tradición antiprotestante española. (SEBASTIÁN VICENT, Ramón; BELLO FUENTES, Vicente y PIEDRA SIMÓN, José P. de la: *op.cit.*, p. 264 y LÓPEZ RODRÍGUEZ, Manuel: *op.cit.*, pp. 177-191)

-Segunda Parte:

- La vida de Birgit Svensson

En Irak cuando se fueron los periodistas extranjeros después de la caída de Saadam Hussein, se quedó la periodista Birgit Svensson, a pesar de los riesgos, por 15 años. Kristofer Rish, presentó el libro de Svensson, sobre sus experiencias en Irak lejos de la guerra y el terrorismo. De la cuna de la humanidad a la situación de desastre, caos y anarquía a nivel de la política mundial: Quién quiere obtener información de Alemania y Europa sobre Irak, se verá caído en un remolino de crisis, guerra y exageración. Con todo esto la emoción y los títulos que atraen la atención, no son de la especialidad de la periodista Birgit Svensson. Por eso su libro, que es publicado recientemente, sobre sus 15 años en Irak, se considera muy importante. Al principio se debe comprender el título del libro "La Libertad asesina", que indica a la operación de la libertad de Irak, que empezó con ella Los Estados Unidos de América en su guerra ilegal en marzo del 2003 a Irak. Pero con todo eso es un interés observar un estilo sobrio y un gran cariño, a través del cual apunta Birgit Svensson las muchas acciones confusas y las llenas de vida. Eso es lo que intenta Svensson llegar a ello: Resaltar la verdadera vida, que la viven los hombres y mujeres iraquíes. Ella no fue una corresponsal de guerra; ya que pareciera que todo en este país gira alrededor de las guerras y las crisis. La periodista alemana Birgit Svensson reúne en su libro "En los Ojos de Inana" pequeños cuentos y poemas de 19 escritoras y literarias de Mesopotamia. Y son extractos de lo que escribieron las mujeres iraquíes en nuestro tiempo contemporáneo sobre sus vidas, sus diarios, sus ilusiones, sus sueños y los sufrimientos durante la guerra.

(<https://ar.qantara.de/content/%D8%A7%D9%84%D8%AD%D8%B1%D9%8A%D8%A9->)

II. Analisis de "La Libertad asesina":

Cuando se retiró de Irak los grupos de periodistas extranjeros, después de la caída del Presidente Sadam Hussain, quienes vinieron al país como ella en marzo del 2003. Se quedó ella durante los quince años, a pesar de que estaba amenazada por el secuestro, el terrorismo y la guerra.

La idea de publicar un libro sobre ese periodo no era suya, sino la del editor "Ana Bilthat" ; esa nota la escribió Svensson en la conclusión. Por eso queremos agradecer el editor. Es la única periodista que habla alemán durante el periodo de los quince años en la tierra de Mesopotamia. Y había publicado el libro en la lengua alemana. Presentó una visión de Irak lejos del terrorismo y la guerra. Birgit describe las acciones que se desarrollan de un modo que aclara una amplia vista. Pues sus experiencias personales en particular, hace que este libro merezca la lectura. Cuando más nos alejamos del teatro de las acciones, la realidad aparece más oscura; "casi no hay alguien que crea que salimos por la tarde en Bagdad y las ferias culturales prosperan" Escribe Birgit directamente en el principio: "Irak es la columna vertebral del desarrollo del Cercano Oriente y el Oriente Medio". Y presenta en los capítulos siguientes las acciones que sucedieron desde el año 2003, y siempre según la cronograma – pero a veces el lector tiene que investigar para saber la fecha del año. Birgit revela sobre los principales problemas que enfrentan Irak hoy: Existe en Irak ...cuyas raíces extienden del gobierno del presidente Sadam Hussein, que era de la minoría sunita y dominó un pueblo que se compone de la mayoría Chiítas. Y con todo esto no había tanta importancia por la afiliación sectaria por muchas décadas.(Kristofer Rich, Al-Kantara2018)

Pero en 2003 los Americanos impusieron un sistema de asignación con el objetivo de asegurar la igualdad entre las sectas. Al principio apareció como una buena idea sobre los papeles, pero dió la oportunidad para que aparezcan las divisiones religiosas que saltaron a lo largo problemas en la política y la corrupción. Nos traslada Birgit las palabras de un exmiembro en el consejo de gobierno "De repente descubrí que soy Chiíta" Añade en su libro que las decisiones equivocadas de Paul Bremer tenían consecuencias nefastas. Pues resultó que el desmantelamiento del ejército iraquí por el gobernador civil de América Paul Bremer en Septiembre 2003 era un gran error, pues en un golpe perdieron su trabajo cuatrocientos cincuenta mil personas. Y algunos cogieron sus armas a sus casas- y después directamente se compuso la resistencia contra los ocupantes. Y sobre eso escribió Svensson: " Yo creo que no se puede cometer jamás tantos errores como los que hicieron en Irak los Americanos" (<https://www.skyiraq.news/news.php?id=3190>)

La Cárcel de Abu Graib vino con el escándalo de tortura en Bagdad, de mala reputación, hasta en la era del expresidente Sadam Hussein. Se extendieron de esa cárcel las fotos de humillación a los prisioneros en todo el mundo. Pero fue de forma especialmente rápida en todas las capas de la sociedad iraquí. Sobre eso escribe Svensson: "No Son unos simples accidentes, como se mostraron las situaciones al principio, sino era una tortura sistemática hasta la muerte. Es matar".

Hasta si fuera la situación diferente en la era de del terrorismo ISIS, sigue Birgit Svensson teniendo una gran esperanza en Irak, eso gracias a los jóvenes de una parte, pues hay muchos jóvenes que vencieron y siguen venciendo las divisiones del sectarismo, y aparece por ejemplo a través de las situaciones "Los Matrimonios mixtos" entre los Sunitas y Chiítas. De otra parte gracias a las mujeres como la Señora Alush, es la primera mujer que ocupa el puesto de Secretaria del municipio de Bagdad y la primera mujer en una Capital Árabe que ocupó ese puesto; o las poetas como Amal Ibrahim, que publicó con ellas Birgit Svensson una Colección de Poesía con título "En los Ojos de Inana" en lengua alemana. Y aquí el cielo se asienta finalmente, dice Raad, un campesino del pantano en el sur de Irak: " El Paraíso de Adan aún no se seca "

Las mujeres componen una parte importante de la vida diaria en Irak ya sea en los anuncios electorales, o los servicios públicos o como profesoras. Pero como se presentan en la escritura y las letras, quién son las voces fuertes en ese campo y si hay hoy en la sociedad masculina literatura femenina?. Las respuestas la contestan las actitudes de las mujeres que aprueban su habilidad en las letras con una voz fuerte en el campo literario junto al masculino. Y aseguran eso las escritoras iraquíes Amal Ibrahim Al-Nasiri y Samarcand Al-Gabirí, que eran invitadas en Berlin por parte de la Fundación Heinrich Paul en el diecisiete de marzo de 2015; esa dos escritoras eran de las voces reunidas en el libro "En los Ojos de Inana". Ese libro busca la libertad a través de las actividades poéticas y los cortos cuentos; porque la sociedad iraquí como todos los pueblos quieren vivir en paz lejos de los problemas políticos o religiosos. También la escritora quería llevarnos al sueño y esperanza que tienen las escritoras iraquíes ya que ella vivió en Irak durante la guerra y después, y notó muchas cosas bonitas en ese pueblo que se pueden preservar y quedarse eternas en la mente de la historia.

Se ha publicado ese conjunto por primera vez en la lengua árabe en 2012, y ahora se publico en Alemán con el apoyo financiero por parte de la Embajda Alemana en Bagdad y de la Unión de las Empresas Alemanas EFI. Y se está publicando una traducción en lengua francesa y con apoyo financiero del Ministerio de Asuntos Exteriores francés. También está decidido publicar una traducción en lengua inglesa. Y todas estas publicaciones se imprimieron en la ciudad de Basora situada en el sur de Irak. La poesía posee en el mundo árabe una tradición antigua; y según Birgit Svensson la poesía en Irak en estos momento preside un auge . El Mutanabi es una calle famosa en la venta de los libros en Bagdad, en donde se interconectan las tiendas de la venta de libros y se considera desde años en el mundo árabe simplemente el sinónimo de la literatura, hoy es una de las calles vibrante en la capital de Irak Bagdad.

La poesía disfruta en Irak una popularidad muy amplia, ya que la poesía expresa la libertad y es la sed de todos los pueblos que sueñan de una vida cómoda y lujosa. Amal Ibrahim Al-Nasri, nacida en Bagdad el 1969, dice la causa no es sólo que la poesía, los sentimientos y los dolores de las guerras se pueden presionar de una forma especial, y por eso ella presenta una valvula para respirar esos sentimientos reprimidos. "Yo escribo para poder estar viva". Al-Nasri dirige la Fundación Al-Nur de la Cultura e Información en Irak y añade: "No podemos quedarnos callados ante el terrorismo" El Deseo de no quedarse calladas es el que obliga muchas escritoras en ese delicado libro que contiene cien páginas. La escritora Samarcand Al-Gabirí, nacida en 1973: "Yo escribo porque mi libertad fue robada"; trata en su poema "Martirio" - que la recito en Berlín calurosamente y con majestad - Su padre fue asesinado por el régimen de Sadam Hussein. Las escritoras en "En los Ojos de Inana" exponen la vida diaria de los iraquíes, que es casi increíble por su monotonía, y se puede envolver esa vida en palabras: Pues se trata de bombardeos, secuestros, detenciones, torturas, asesinatos y los puestos de control de la calle. Y sobre todo, la pérdida de seres queridos y el dolor de los sobrevivientes. Es verdad que las mujeres y los hombres en Iraq son amenazados por causa de la guerra y la violencia. Pero las mujeres siguen hoy a pesar de todo enfrentan requisitos y limitaciones sociales de diferentes tipos de lo que los hombres están expuestos. Esa verdad no es conocida por el lector alemán como no son conocidas otras colecciones publicadas en este libro. (<https://en.qantara.de/content/birgit-svenssons-biographical-account-murderous-freedom-between-heaven-and-hell-%E2%80%93-fifteen>)

Conclusión:

José Jiménez Lozano tenía un punto de vista muy ordenado "Que España no está tan dividida como para no entenderse, pero para hablar hay que ser libre y lo políticamente correcto no lo permite. No permite una ironía ni una verdad". Si no cuenta una historia sobre el cristianismo o piensa o habla del cristiano en cualquier historia no diría nada, porque no estaría haciendo literatura sino de Santo. La ley hizo posible que la dictadura franquista ofreciera una imagen de modernidad y respeto muy alejada de la realidad, contribuyendo a su pervivencia. La Iglesia católica actuó ante la libertad religiosa en forma defensiva, siguiendo la tradición refractaria a los cambios políticos y sociales. Las implicaciones políticas de la libertad religiosa eran trascendentales para el modelo confesional del régimen franquista. La ley permitió ofrecer una apariencia de liberalización de la dictadura ante la opinión pública internacional y la propia sociedad española. Birgit Svensson, sigue teniendo una gran esperanza en Irak, eso gracias a los jóvenes de una parte, pues hay muchos jóvenes que vencieron y siguen venciendo las divisiones del sectarismo, según su famoso libro "La Libertad asesina". Todo lo que se escribió en el libro "En los Ojos de Inana". su fin era la libertad que se busca en todo el mundo. Pues la libertad viene de la voluntad del pueblo a través del optimismo en el futuro; ya que la libertad es la herramienta para llegar a los objetivos legales. La sociedad no tiene que restringir en las leyes personales.

-Obras Citadas:

-Libros:

- IRIBARREN, Jesús (ed.): Documentos colectivos del episcopado español, 1870-1974, Madrid: BAC, 1974.
- JIMÉNEZ LOZANO, José: Meditación española sobre la libertad religiosa, Barcelona: Destino, 1966.
- LANNON, Frances: Privilegio, persecución y profecía. La Iglesia católica en España, 1875-1975, Madrid: Alianza, 1990.
- La Parra, Emilio y Pradells, Jesús (eds.): Iglesia, sociedad y Estado en España, Francia e Italia (ss. XVIII al XX), Alicante: Instituto de Cultura «Juan Gil-Albert», 1991.
- MIRA ABAD, Alicia: Actitudes religiosas y modernización social. La prensa alicantina del Sexenio Democrático (1868-1873), Alicante: Universidad de Alicante, 1999.
- MUÑOZ PALACIOS, Rafael a Declaración sobre la libertad religiosa, Barcelona: Estela, 1966 CANTERO CUADRADO, Pedro: op.cit y PÉREZLLANTADA y GUTIÉRREZ, Jaime.

- 7. NÚÑEZ, David: La libertad religiosa (réplica a Julián Marías), Madrid: Roca Viva, 1968.
- 8. SEBASTIÁN VICENT, Ramón, BELLO FUENTES, Vicente y PIEDRA SIMÓN, José P. de la: op.cit., y LÓPEZ RODRÍGUEZ, Manuel: op.cit.
- 9. VILAR, Juan B.: Intolerancia y libertad en la España contemporánea. Los orígenes del protestantismo español actual, Madrid: Istmo, 1994.

-Sitios Web:

- <https://ar.qantara.de/content/%D8%A7%D9%84%D8%AD%D8%B1%D9%8A%D8%A9-> (Consultado en 11 de junio de 2019 a las 10:23pm)
- <https://en.qantara.de/content/birgit-svenssons-biographical-account-murderous-freedom-between-heaven-and-hell-%E2%80%93-fifteen>
- 3. (https://es.wikipedia.org/wiki/Jos%C3%A9_Jim%C3%A9nez_Lozano) (Consultado a las 11:33 el 26 de mayo de 2019)
- 25 de julio 2019)
- <https://www.filco.es/jose-jimenez-lozano-tolerancia-diferencia-peso-libertad-no/> (29 de mayo de 2019) a las 12:00pm
- <https://www.religionenlibertad.com/cultura/64327/los-anos-gran-escriptor-jose-jimenez-lozano-explica.html> (29 de mayo 2019) a las 12:10pm.
- <https://www.skyiraq.news/news.php?id=31908> (Consultado en 21 de junio de 2019).
- Sitio web Al-Kantara 2018. Consultado el 4 de mayo de 2019 a las 8:21pm